UNIVERSITAS
GADJAH MADA
**Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales: A Comparative Corpus-Based Study**
Balqista Surya Azizah, Dr. Aprillia Firmonasari, S.S., M.Hum., DEA.
**Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/**

**COVER PAGE** ..... **i**
**COVER PAGE IN INDONESIAN** ..... **ii**
**TITLE PAGE** ..... **iii**
**APPROVAL SHEET** ..... **iv**
***PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI*** ..... **v**
**MOTTO** ..... **v**
**ACKNOWLEDGEMENTS** ..... **vii**
**DEDICATION** ..... **ix**
**TABLE OF CONTENTS** ..... **x**
**LIST OF TABLES** ..... **xiv**
**LIST OF FIGURES** ..... **xv**
**ABSTRACT** ..... **xvi**
***INTISARI*** ..... **xvii**
**CHAPTER I INTRODUCTION** ..... **1**
1.1 Research Background ..... 1
1.2 Research Questions ..... 6
1.3 Research Objectives ..... 7
1.4 Scope of the Research ..... 8
1.5 Research Significance ..... 9
1.5.1 Theoretical Significance ..... 9
1.5.2 Practical Significance ..... 9
1.6 Literature Studies ..... 10
1.7 Theoretical Framework ..... 13
1.7.1 Phraseology: An Overview ..... 14
1.7.2 Formulaic Language in English Discourse ..... 14
1.7.3 Lexical Bundle: Definition, Classification, and Functions in Discourse ..... 16
1.7.4 Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 25
1.7.5 Corpus Linguistics: Principles, Methodologies, and Applications in Linguistic Research ..... 33

UNIVERSITAS
GADJAH MADA
**Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales: A Comparative Corpus-Based Study**
Balqista Surya Azizah, Dr. Aprillia Firmonasari, S.S., M.Hum., DEA.
**Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/**

1.8 Research Methods ..... 36
1.8.1 Research Design ..... 36
1.8.2 Forms and Sources of Data ..... 37
1.8.3 Data Collection Technique ..... 38
1.8.4 Data Analysis Technique ..... 40
1.8.5 Data Trustworthiness ..... 43
1.9 Presentation ..... 44
**CHAPTER II FREQUENCY OF LEXICAL BUNDLES IN TRADITIONAL AND MODERN ENGLISH FAIRY TALES ..... 46**
2.1 Overall Frequency of Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 46
2.2 Characteristics of High-Frequency Lexical Bundles in Traditional English Fairy Tales ..... 47
2.2.1 Lexical bundle *at the end of* ..... 48
2.2.2 Lexical bundle *the top of the* ..... 51
2.2.3 Lexical bundle *in the middle of* ..... 54
2.2.4 Lexical bundle *the middle of the* ..... 57
2.2.5 Lexical bundle *the rest of the* ..... 59
2.3 Characteristics of High-Frequency Lexical Bundles in Modern English Fairy Tales ..... 62
2.3.1 Lexical bundle *the edge of the* ..... 63
2.3.2 Lexical bundle *the rest of the* ..... 66
2.3.3 Lexical bundle *in the middle of* ..... 68
2.3.4 Lexical bundle *the end of the* ..... 72
2.3.5 Lexical bundle *on the other side* ..... 74
2.4 Shared Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 77
2.5 Discussion of Frequency ..... 79
2.5.1 Interpretation of Frequency Patterns of Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 80
2.5.2 Frequency Comparison Between Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 82
2.5.3 Frequency Comparison with Previous Studies ..... 82

UNIVERSITAS
GADJAH MADA
**Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales: A Comparative Corpus-Based Study**
Balqista Surya Azizah, Dr. Aprillia Firmonasari, S.S., M.Hum., DEA.
**Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/**

**CHAPTER III STRUCTURE OF LEXICAL BUNDLES IN TRADITIONAL AND MODERN ENGLISH FAIRY TALES ..... 86**

3.1 Overall Structure of Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 86

3.2 Structural Distribution of Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 88

3.2.1 Verb phrase fragment ..... 91

3.2.2 Dependent clause fragments ..... 99

3.2.3 Noun phrase fragments ..... 106

3.2.4 Prepositional phrase fragments ..... 111

3.2.5 Comparative expressions ..... 113

3.2.6 Other expressions ..... 114

3.3 Discussion of Structural Patterns ..... 115

3.3.1 Interpretation of Structural Patterns of Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 116

3.3.2 Structural Comparison Between Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 117

3.3.3 Structural Comparison with Previous Studies ..... 118

**CHAPTER IV FUNCTION OF LEXICAL BUNDLES IN TRADITIONAL AND MODERN ENGLISH FAIRY TALES ..... 122**

4.1 Overall Function of Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 122

4.2 Functional Distribution of Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 125

4.2.1 Stance Expressions ..... 126

4.2.2 Discourse Organizers ..... 132

4.2.3 Referential Expressions ..... 137

4.2.4 Special Functions ..... 146

4.3 Discussion of Discourse Functions ..... 149

4.3.1 Interpretation of Discourse Functions in Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 150

4.3.2 Functional Comparison Between Traditional and Modern English Fairy Tales ..... 151

4.3.3 Functional Comparison with Previous Studies ..... 152

UNIVERSITAS
GADJAH MADA
**Lexical Bundles in Traditional and Modern English Fairy Tales: A Comparative Corpus-Based Study**
Balqista Surya Azizah, Dr. Aprillia Firmonasari, S.S., M.Hum., DEA.
**Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/**

**CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION ..... 156**
5.1 Conclusion ..... 156
5.2 Suggestion ..... 158
**REFERENCES ..... 160**
**APPENDICES ..... 166**
Appendix 1. Traditional English Fairy Tales (TEFT) Corpus ..... 166
Appendix 2. Modern English Fairy Tales (MEFT) Corpus ..... 170
Appendix 3. Traditional English Fairy Tales (TEFT) Titles ..... 172
Appendix 4. Modern English Fairy Tales (MEFT) Titles ..... 179
Appendix 5. Surat Pernyataan Triangulasi ..... 186